

-QUESTIONNAIRE FOR A SCHENGEN VISA 申请申根签证补充材料问题清单
(to be completed by the applicant in French or in English and to be joined to the application form) (需申请人本人用法文或英文填写, 随同申请材料一并提交)

1/- Identity 身份: Given name 名: Surname 姓:
 Date of birth 出生日期:.....

2/- Purpose of travel (please tick the appropriate box) 旅行目的 (选择相应选项):

- Private visit to friends 访友 Family visit 探亲 Professional visit 公务 Individual tourism 旅游 Business 商务
 Other (please specify) 其它 : 请加以说明

3/- Profession and financial resources in China 在中国的职业和经济来源:

3.1 : What is your present professional status ? 当前的职业状况 ?

- employee 工薪人员 retired 退休 unemployed 无业 student 学生 housewife 家庭妇女 other 其它

3.2 : If other, please specify : 如是其它, 请加以说明

3.3 : If you are employee, please specify the name and address of your employer ? 如您是工薪人员, 请填写您的雇主姓名和地址?

Telephone number : 电话号码.....Fax number : 传真号码.....

3.4 : How long have you been working for your employer ? 您从什么时候开始为该雇主服务 ?

3.5 : What is the activity of your company ? 这家企业经营什么业务 ?

3.6 : If your purpose of travel is business, how long has your company been co-operating with the inviting company? 如果您的旅行目的为商务
 您的公司与邀请公司之间已经有多长时间的业务往来?

3.7 : What is your profession / job ? 您的职务和工作性质.....

3.8 : Your **monthly** income (RMB) 每月收入 (人民币 :元) :

- Salary or professional income 工资和其它性质的劳动报酬
- Retirement pension 退休金
- Rental income 出租所收租金
- Other income (spouse, parents, scholarship) 其它收入(伴侣、父母、股市)

3.9 : Have you been granted leave ? 您是否是休假 ? yes 是 no 不是

If you have answered yes, is it a paid leave ? 如是, 是否带薪 ? yes 是 no 不是

4/- Family status 家庭状况:

4.1 : What is the nationality of your spouse? 您伴侣的国籍 ?

4.2 : Do you have any children ? 你们有孩子吗 ? yes 是 no 不是

4.3 : If you have answered yes to the 4.2, how many ? : 如有, 几个 ?

4.4 : If you have answered yes to the 4.2, do they travel with you ? 如有, 他们跟您一起旅行吗 ? : yes 是 no 不是

4.5 : Where do they live? 他们的定居地点?

- China 中国 France or in a Schengen State 法国 或另一个申根国家 Other foreign country 其它国家

5/- Your housing in China 您在中国的住所:

5.1 : Are you owner ? 您是 房主 ? yes 是 no 不是 tenant ? 承租人 ? yes 是 no 不是

5.2 : Since when do you live at this address? 从什么时候开始您住在这个地址 ?

6/- Your stay in the Schengen Space countries 您这次去申根国家：

6.1 : You are travelling 您旅行是： alone 独自 with family or friends 同亲人或跟朋友一起 with colleagues 跟单位同事一起

6.2 : If you are travelling with family / friends or colleagues, please write down the surname, given name and date of birth of each person travelling with you : 如果您此次与亲人, 朋友或同事一起旅行, 请填写他们的姓名, 生日, 与您的关系:

Surname 姓	Given name 名	Date of birth 生日	Relationship 与您的关系

6.3 : Do you have family in the Schengen Space ? 您在法国或在另一个申根国家有亲人吗 ? yes 有 no 没有

6.4 : If so, please write down the surname, given name and date of birth of each member of your family living in the Schengen space : 如回答“是”, 请填写他们的姓名, 生日和与您的关系。

Surname 姓	Given name 名	Date of birth 生日	Relationship 关系

6.5 : If so, where does your family live ? 如果有, 他们的居住地址?

.....

6.6 : How long has your family been living there? 他们在那里已经居住多久?

.....

6.7 : What was the purpose of your family's settling? 他们在那里逗留的目的?

employment 工作 marriage 随配偶 study 学习 other 其他

6.8 : If other, please specify : 如是其它, 请加以说明

.....

6.9 : Do you have friends in the Schengen Space ? 您在法国或在另一个申根国家有朋友吗 ? yes 是 no 不是

6.10 : What will be your itinerary in the Schengen Space ? 您在申根国家的旅行线路是 ?

.....

6.11 : Do you speak foreign languages ? 您讲外语吗 ? yes 是 no 不是

If you have answered yes, which ones? 不是 如是, 哪几国语言

7/- Previous visas issued by a Schengen state consular representation 您的申根国家签证纪录

7.1 : Have you previously been refused a Schengen visa ? 您有申根国家的拒签纪录吗? yes 有 no 没有

7.2 : If so, which consulate did you apply to and when? 如果有, 您何时在哪个领事馆申请的签证?

.....

I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statement will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Schengen state which deals with the application.

我保证我所提供的信息都是正确的和全面的。我知道有假将导致我的申请被拒, 或者签证被取消, 如果签证已发放给我的话, 以及会追究我的刑事责任。

I am aware that the French consular authorities may ask me to show up at the French visa section before or after the issue of my visa.

我已被告知法国总领事管可能会在发放签证之前或之后要求我本人前往法国领事馆签证处面谈。

Place : 地点

Date : 年 月 日 于:

Signature (签字) :